

**Tuberculosis (TB) Screening**  
**Skrinin Tuberculosis (TB)**

**Active TB Screening:**

**Foforan Skrinin TB:**

- I do not have any of the below signs or symptoms of active pulmonary tuberculosis disease (that are not attributed to other medical diagnoses):
- Ngang use kan angei ekkena me fan sainin kena ika asisinin semwen kena ren foforan semwenin tuberculosis non ean (ina ra kan fofor ngeni pwan ekkoch chekin semwen kena):
- Cough (especially if lasting for 3 weeks or longer with or without sputum production)  
Naw (akaewin ika a tameno ren 3 wik ika tameno fiti ika ese fiti foritan chonungaw)
  - Coughing up blood (hemoptysis)  
Nawetan chaa (hemoptysis)
  - Chest pain  
Metekin fan mwerum
  - Loss of appetite  
Nusunon an mochen mongo
  - Unexplained weight loss  
Nusunon choun nge ese wor wewen
  - Night sweats  
Chonun pwichikaren kena nepwin
  - Fever  
Pwichekar

OR

IKA

- I have one or more of the above signs or symptoms of active pulmonary tuberculosis disease (that are not attributed to other medical diagnoses) & I agree to obtain a medical evaluation to exclude active TB. ***Please upload your medical evaluation results under miscellaneous documents or provide to your assigned worker.***
- Ngang uwa angei ew ika chomong ren ekkewe sain kena ika asisinin semwen kena me asan ren foforan semwenin tuberculosis non ean (ina rese kan fofor ngeni pwan ekkoch chekin semwen kena) & ngang uwa tipeew ngeni angaiin ew awukukun semwen ren ar repwe eimuwow foforan TB. ***Kose mochen upload eomuwe pungun awukukun semwen me fan sakopaten taropwe kena ika kawor ngeni noumuwe chon angang a asain ngonuk.***

**Latent TB Screening:**

**Skrinin TB esan mo pwano:**

- None of the below conditions for latent tuberculosis screening apply to me:
- Ese wor ekkewe sakkun me fan ren skrinin tuberculosis resan mo pwano ra aeoeo ngeniei:
- Born, live, or travel in a country with an elevated TB rate for at least one month

Uputiw, nonom, ika saifetan non ew fonu fiti ew tekiantan wukukun TB ren esapw kis seni ew maram

- Includes countries where TB disease is common (most countries in Latin America, the Caribbean, Africa, Asia, Eastern Europe, and Russia.)  
Mi pachenong fonu kena ikewe semwenin TB a kan iteiten (chomon fonu kena non Latin America, ekkewe Caribbean, Africa, Asia, Eastern Europe, me pwan Russia.)

- Immunosuppression, current or planned  
Akisinon menun fiu ngeni semwen, iei ika amoneno
- Close contact to someone with infectious TB disease during a lifetime  
Arapakan ngeni emon fiti monungawen semwenin TB nupwen unusen menauwen
- Have latent TB  
Angei TB esan mo pwano

OR

IKA

If one or more of the above conditions apply to me, I agree to obtain a TB test (PPD or blood test) to exclude latent TB. **Please upload your test results under miscellaneous documents or provide to your assigned worker.**

Ika pwe ew ika napenon ekkewe sakkun kena me asan ra aeoeo ngeniei, ngang uwa tipeew ngeni ai upwe angei ew tesin TB (PPD ika tesin chaa)ren an epwe eimunawow TB resan mo pwano. **Kose mochen upload eomuwe pungun tes me fan sakopaten taropwe kena ika kawor ngeni noumuwe chon angang a asain ngonuk.**

I know I have latent TB and agree to provide documentation from a medical provider excluding active TB. **Please upload your documentation under miscellaneous documents or provide to your assigned worker.**

Ngang uwa sinei pwe uwa angei TB esan mo pwano me pwan tipeew ngeni ai upwe awora taropwen seni emon chon awora safei mi eimuwow foforan TB. **Kose mochen upload taropwenon me fan sakopaten taropwe kena ika kawor ngeni noumuwe chon angang a asain ngonuk.**

Signature  
Sainin

APPLICANT NAME ITEN CHON AEOEO	DATE OF BIRTH RANIN UPUTIWEN
SIGNATURE SAININ	DATE RANIN